

18. 2. 1943.

Itä-Karjalan sotilashallinnon

KÄSKYLEHTI

N:o 1.

1 §.

K o m. o s.

Loman keskeyttäminen juopumuksen ja järjestyshäiriön takia.

Jos puolustusvoimissa palveleva henkilö, myös työvelvollinen, lomalla ollessaan juopuneena tai muuten aiheuttaa häiriötä julkisella paikalla, on allaluetelluilla henkilöillä oikeus keskeyttää hänen lomansa ja palauttaa hänet heti yksikkönsä.

Tämä oikeus on:

- Varuskunnan päälliköllä ja paikkakunnan vanhimmalla sotilashenkilöllä;
- Sotilasläänin ja suojeluskuntapiirin komentajalla;
- Er.Spol.Os:n komentajalla ja komentajan apulaisella;
- Er.SPol.Os:n tarkastajilla ja
- Er.SPol.Os:n pataljoonan komentajilla ja komppanian päälliköillä.

Upseeriin nähden on yllämainituilla oikeus loman keskeyttämiseen vain, mikäli ovat k.o. upseeria sotilasarvoltaan vanhempia.

Kun loma keskeytetään, otetaan lomatodistus pois ja annetaan tilalle komennustodistus takaisin joukko-osastoon. Joukko-osastolle ilmoitetaan kirjallisesti tapahtumasta ja lähetetään poisotettu lomatodistus.

Henkilölle, jonka loma täten on keskeytetty, ei saa uutta lomaa myöntää kolmeen kuukauteen muusta kuin pakottavasta syystä (sairaus, perheenjäsenen vakava sairaus tai kuolema tai muu ehdottoman tärkeä syy).

Ylläoleva on tiedoitettava kaikille.

(Aihe: PM:n Käskylehti N:o 27/18. 9. 1942 1 § ja N:o 2/14. 1. 1943 1 §)

2 §.

K o m. o s.

Lomalta ja komennukselta myöhästymiset.

Usein tapahtuu, että komennuksella olevat ja lomalta palaavat sotilashenkilöt ilmoittautuvat jopa vuorokausia myöhästyneinä määräpaikoissaan. Erikoisesti tätä on todettu sairaaloista poistettujen miesten ilmoittautuessa määräpaikoissaan.

Tällaisen kurittomuuden lopettamiseksi käsketään komennus- ja lomatodistuksiin merkitsemään riittävän selvästi aika, mihin mennessä viimeistään ilmoittautumisen ja paluun on tapahduttava. Myöhästyneitä kohtaan on ryhdyttävä tarpeellisiin rangaistustoimenpiteisiin.

(Aihe: PM:n Käskylehti N:o 4/3. 2. 1943 1 §).

Hall. o s

Päällikön rankaisuvalla Itä-Karjalan sotilashallinnossa.

SJ:n mukainen divisioonan komentajan rankaisuvalla on:
— sotilashallintokomentajalla.

SJ:n mukainen rykmentin komentajan rankaisuvalla on:
— sotilashallintoesikunnan esikuntapäälliköllä;
— sotilashallintoesikunnan is.komentajalla;
— piiripäälliköllä.

SJ:n mukainen pataljoonan komentajan rankaisuvalla on:
— aluepäälliköllä;
— metsäpäälliköllä;
— piirimetsänhoitajalla.

SJ:n mukainen komppanian päällikön rankaisuvalla on:
— paikallisapäälliköllä;
— hankinta-alueen metsänhoitajalla.

Rankaisuvallan alaisia ovat koko sotilashallinnon henkilöstö ja lisäksi sotilashallintoalueella oleskelevat puolustusvoimiin kuulumattomatkin henkilöt, eivät kuitenkaan valtion virkatehtävissä alueella liikkuvat.

Jos puolustusvoimiin kuulumaton henkilö rikkoo sotilashallintoviranomaisten antamia käskyjä tai määräyksiä, voi sotilashallintokomentaja, esikuntapäällikkö, piiripäällikkö tai aluepäällikkö rangaista rikkomuksen tehnyttä niinkuin miehistöön kuuluvaa järjestyssäännön mukaan rangaistaan.

Piiripäällikön ja aluepäällikön rankaisuvalla rajoittuu heidän omalla hallintoalueellaan oleviin.

Metsähallintoviranomaisten rankaisuvalla rajoittuu metsähallinnon henkilöstöön sekä metsähallinnon alaisilla työmailla työssä oleviin ja jälkimmäisiin nähden työpaikassa tehtyihin rikkomuksiin ja laiminlyönteihin sekä rikkomuksiin työ- ja palvelussuhdetta vastaan. Piirimetsänhoitajat ja hankinta-alueen metsänhoitajat käyttävät rankaisuvallaansa vain omalla metsähallintoalueellaan.

(Aihe: PM:n käskylehti N:o 1/5. 1. 43).

4 §.

Hall. o s.

Henkilökorttien kuoletuksia.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Äänisniemen aluepäällikön 10. 3. 42 alikersantti Antti Edvard Rankoselle antama henkilökortti N:o 5479/13 on 19. 6. 42 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Soutjärven aluepäällikön 13. 6. 42 sotamies Kaarlo Henry Orispäälle antama henkilökortti N:o 4772 on 20. 7. 42 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Soutjärven aluepäällikön 1. 1. 42 yhteistilan hoitaja Edvin Emil Salovaaaralle antama henkilökortti N:o 4737 on syksyllä 1942 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Aunuksen aluepäällikön 2. 1. 42 viljelyspäällikkö Jaakko Mihkiselle antama henkilökortti N:o 4305/54 on 20—30. 11. 42 välisenä aikana tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Soutjärven aluepäällikön 18. 11. 42 maataloustyönjohtaja Anton Hentolle antama henkilökortti N:o 5658 on kadonnut 19. 12. 42 ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Maanselän piiriesikunnan 23. 3. 42 metsätyönjohtaja Valter Valdemar Tiilikaiselle antama henkilökortti N:o 3769/94/e on 19. 12. 42 kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen piirin Äänislinnan aluepäällikön kansakoulunopettaja sot.virk. (kers.) Teuvo Johannes Mikael Laurilalle 24. 2. 42 antama henkilökortti N:o 5938/195 on 17. 1. 43 kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piiriesikunnan sotamies Arvi Kalttille 15. 6. 1942 antama henkilökortti N:o 6318/318/t/15. 6. 42 on 3. 11. 42 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

5 §.

T a l. o s.

Metsän ja puutavaran osoittaminen paikalliselle väestölle.

Kumoten, mitä sotilashallintokomentajan 29. 9. 42 Itä-Karjalan väestölle antamassa julistuksessa N:o 3 (säädoskok. N:o 11/1941) ja Itä-Karjalan sotilashallinnon käskylehdessä N:o 3/29. 9.1941 8 §:ssä on määrätty luvan antamisesta paikalliselle väestölle kasvavan metsän ja puutavaran käyttämiseen, määrätään:

1. Paikalliseen väestöön kuuluvalla luvan käyttää kasvavaa metsää ja puutavaraa saa antaa ainoastaan metsähallinnon metsänhoitaja tai työnjohtaja.
2. Alue- tai paikallismetsänhoitaja voi poikkeustapauksessa valtuuttaa muun sotilashallinnon toimihenkilön, kuten paikallispäällikön tai kolhoosin hoitajan, määrääjäksi tai määrättyjä tapauksia varten antamaan luvan metsän tai puutavaran käyttämiseen.
3. Lupa on annettava käyttämällä vahvistettua **lupakirjaa** noudattaen siitä annettuja määräyksiä.

6 §.

T a l. o s.

Äänislinnan aluemetsätoimiston kahtia jako.

Äänislinnan aluemetsätoimisto on pvm:nä 1. 1. 43 jaettu kahteen aluemetsätoimistoon siten, että Äänislinnan itäiseen alueeseen kuuluvat Äänisjärven ranta Soutjärvelle saakka sekä Äänislinnan—Syvärin radan vaikutusalue ja Äänislinnan läntiseen alueeseen kuuluvat Äänislinnan—Suojärven radan vaikutusalue, Munjärven alue sekä toistaiseksi Äänislinnan kaupungissa suoritettavat työt.

7 §.

T a l. o s.

Suomalaisen siviilihenkilöstön palvelukseen otto.

Kaiken työvoiman ollessa Suomessa säännöstelyn alaista on otettaessa Itä-Karjalan Sotilashallinnon palvelukseen sellaisia henkilöitä, jotka eivät ole reserviläisiä eivätkä puolustuslaitoksen vakinaisia viran- tai toimenhaltijoita, noudatettava seuraavaa:

1. Jokaisella henkilöllä, joka Suomesta siirtyy työhön Itä-Karjalaan, tulee saapuessaan olla joko hänen kotipaikkakuntansa työvoimapäällikön antama todistus siitä, että henkilö on esteetön siirtymään työhön Itä-Karjalaan tai työvoimaviranomaisen antama työmääräys Itä-Karjalan Sotilashallinnon palvelukseen.
2. Ainoastaan henkisen työn tekijöitä, kuten toimistohenkilöstöä ja työnjohtajia, voidaan palkata Sotilashallinnon palvelukseen ilman Kotijoukkojen Esikunnan kussakin tapauksessa antamaa lupaa.
3. Luvan ruumiillisen työn tekijöiden siirtymiseen työhön Itä-Karjalaan antaa ainoastaan Kotijoukkojen Esikunta.
4. Ruumiillisen työn tekijöitä koskevan työvoimatilauksen tekee Kotij. E:lle ItäKar.SE:n työvoimaypseeri, jolle perustellut työvoimatilaukset on tehtävä kirjallisesti.
5. Haluttaessa palvelukseen nimeltä mainittua henkilöä, on hänestä ilmoitettava seuraavat tiedot:
 - syntymäaika ja -paikka,
 - täydellinen nimi ja osoite,
 - nykyinen työnantaja,
 - työvoimapäällikön lausunto, voidaanko k.o. työntekijä irroittaa nykyisestä työpaikastaan.

8 §.

H u o l t o - o s.

Omaisuskirjanpito.

Kalusto- ja materiaalikirjanpitoa ei ole vielä kukaan kaikkialla hoidettu asianmukaisesti. Asian suuren taloudellisen merkityksen vuoksi on kaikkien omaisuuden säilymisestä vastuussa olevien valvottava, että kalusto- ja materiaalikirjanpito pidetään kaikkialla annettujen määräysten mukaan ja että

se ehdottomasti pysyy ajan tasalla. Varastonhoitajien lähimpien esimiesten on vähintään kerran neljännesvuodessa suoritettava runsain pistokokein varastotarkastuksia vertaamalla varastomääriä kirjanpitoon sekä yksityiskohtaisesti tarkastettava kaikki vuosi-inventoinnit.

9 §.

Tilios.

Palvelukseenotto- ja palkkailmoitukset.

Tarkastuksissa on todettu, etteivät palvelukseenotto- ja palkkailmoitukset aina ole tulleet piirien tilitoimistojen ja nimenomaan alueiden kassanhoitajien tiedoksi ajoissa. Kun ne samalla sisältävät määräykset annettavista luontaiseduista perittävistä korvauksista, on välttämätöntä, että lähimmälle kassalle annetaan niistä viipymättä ilmoitus.

10 §.

Tilios.

Vuokrien ja majoituskorvausten periminen.

Vuokrasopimusten teossa todetut lukuisat laiminlyönnit on korjattava ja erääntyneet vuokrat perittävä viipymättä.

11 §.

Postias. tsto.

Maalaiskirjeenkantolinjat.

Pvm:nä 11. 12. 42 on perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen kuusiviikkovuoroinen maalaiskirjeenkantolinja Suojun as. postiasema I — Suojun kylä.

Pvm:nä 1. 2. 43 on perustettu Viteleen alueelle kolmiviikkovuoroiset maalaiskirjeenkantolinjat Kuittinen—Pienselkä—Suurselkä—Hattu—Ulvana ja Kuittinen—Sammatus.

12 §.

Postias. tsto.

Postinkuljetuslinjat.

Pvm:nä 11. 1. 43 on perustettu Viteleen posti- ja lennätintoimiston alainen kolmiviikkovuoroinen postinkuljetuslinja Suurmäki—Kinelähti.

Pvm:nä 1. 2. 43 on lakkautettu kolmiviikkovuoroinen postinkuljetuslinja Aunus—Mäkriä—Kuittinen.

13 §.

Postias. tsto.

Postiautolinjat.

Pvm:nä 1. 1. 43 on muutettu kolmiviikkovuoroinen postiautolinja Äänislinna—Ruoppoja linjaksi Äänislinna—Kaskesoja.

Pvm:nä 1. 2. 43 on jatkettu kolmiviikkovuoroinen postiautolinja Äänislinna—Aunus linjaksi Äänislinna—Aunus—Kuujärvi.

14 §.

Postias. tsto.

Postitoimistot.

Lisman rautatieasemalla rataosalla Äänislinna—Karhumäki on aloittanut pvm:nä 10. 2. 43 toimintansa Lisma-niminen postitoimisto asemapäällikön hoitamana.

Postias. tsto.

15 §.

Postiasemat.

Pvm:nä 1. 1. 43 ovat aloittaneet toimintansa Soutjärven posti- ja lennätintoimiston alainen Kas-
kesojan postiasema I ja Kontupohjan postitoimiston alainen Sunu-niminen postiasema I.

Pvm:nä 11. 1. 43 ovat aloittaneet toimintansa Kuhmon posti- ja lennätintoimiston alainen Kon-
tokki-niminen postiasema I ja Viteleen posti- ja lennätintoimiston alainen Kinelahti-niminen
postiasema II.

Pvm:nä 1. 2. 43 on korotettu Aunuksen posti- ja lennätinkonttorin alainen Nurmoilan postiasema
II postiasemaksi I.

Pvm:nä 15. 2. 43 on korotettu Aunuksen posti- ja lennätinkonttorin alainen Alavoisten postiasema
II postiasemaksi I.

Pvm:nä 1. 3. 43 aloittavat toimintansa Aunuksen posti- ja lennätinkonttorin alaiset Kuittisen ja
Akveen postiasemat II.

Sotilashallintokomentaja:

Kenraalimajuri **J. V. Arajuuri.**

Esikuntapäällikkö:

Everstiluutnantti **Eino Kuusela.**

15. 5. 1943.

Itä-Karjalan sotilashallinnon

KÄSKYLEHTI

N:o 2.

1 §.

Hall. o. s.

Päämajan antamat määräykset matkustamisesta sotilashallinnon alaisille alueille ja oleskelusta siellä.

Yhdistäen ja täydentäen aikaisemmin annetut määräykset sotilashallinnon alaisille alueille matkustamisesta ja niillä oleskelemisesta Päämaja on vahvistanut noudatettavaksi seuraavaa:

Jälempänä olevissa määräyksissä tarkoitetaan Itä-Karjalalla valtakunnan vanhan rajan ulkopuolella olevaa sotilashallinnon alaista aluetta linjan Salla—Rutshi eteläpuolella.

Linjan Salla—Rutshi pohjoispuolelle Itä-Karjalaan matkustaminen on kielletty.

Matkustaminen Itä-Karjalaan.

I. Yleisiä määräyksiä.

Matkustaminen Suomesta Itä-Karjalaan on sallittua vain välttämättömien asiain vuoksi annetun luvan perustella. Luvan hakemisjärjestyksestä määrätään jälempänä.

Rajan ylitys saa tapahtua ainoastaan rautateitse taikka seuraavilla maanteilla: Salmi—Vitele, Koirinoja—Kolatselkä, Ignoila—Veskelys, Suojoki—Tsalkki, Suojärvi—Porajärvi, Liusvaara—Porajärvi, Lieksa—Kivivaara—Tuulivaara—Repola, Kuhmo—Saunajärvi—Kolvasjärvi—Repola, Lentiira—Miinoa, Raate—Vasovaara, Juntusranta—Lonkka, Kuusamo—Lämsänkylä—Suvanto, Paanajärvi—Vartiolampi sekä Kemijärvi—Alakurtti—Voitajoki.

Sotilasosastot ovat oikeutetut ylittämään rajan muuallakin kuin edellä mainituissa rajanylityspaikoissa. Sama koskee komennuksella olevaa puolustusvoimiin kuuluvaa sotilashenkilöä ja poliisiviranomaista.

Matkustusluvan lisäksi tulee muilla, paitsi puolustusvoimien palveluksessa olevilla henkilöillä, olla todistus siitä, että asianomainen on rokotettu isorokkoa vastaan. Jos matkustusluvan antaja katsoo tarpeelliseksi, vaaditaan rokotus myös lavantautia vastaan. Rokotusvelvollisuudesta on sen viranomaisen, jolta lupa haetaan, ilmoitettava hakijalle.

II. Suomen kansalaisia koskevat määräykset.

A. Puolustusvoimiin kuuluvat henkilöt.

1. **Suljettuna osastona** kulkevilta sotilashenkilöiltä ei vaadita rajaa ylitettäessä matkustuslupaa. Komennuskunnan komennustodistus on kuitenkin vaadittaessa näytettävä.

2. **Yksityinen** puolustusvoimiin kuuluva henkilö saa ylittää rajan esittämällä asianmukaisen komennus- tai lomatodistuksen. Ennen loman myöntämistä Itä-Karjalaan, mikä saa tapahtua vain pakottavasta syystä, on lomamatkaan hankittava lupa joko Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnalta, (os. Äänislinna), tai asianomaisen sotatoimiyhtymän (ryhmän tai armeijakunnan) esikunnalta riippuen siitä, tapahtuuko matka Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan vai sotatoimiyhtymän hallintoalueelle. Kiireellisessä tapauksessa voidaan tärkeän asian vuoksi myöntää Itä-Karjalaan loma edellä mainitun esikunnan puhelimitse tai lennättimeillä antaman suostumuksen nojalla. Lomatodistuksen oleskelupaikkasarekkeeseen on merkittävä, mikä esikunta, (peiteluku) on antanut suostumuksensa. Suostumus yhtymän esikunnalta voidaan hankkia Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan välityksellä.

Matkustamista varten komennukselle tai lomalle Itä-Karjalasta Suomeen vaaditaan asianmukainen komennus- tai lomatodistus.

Puolustusvoimien palveluksessa työsojimuksen nojalla olevaan työntekijään sovelletaan jälem-

pänä olevan siviilihenkilöitä koskevan kohdan C3 määräyksiä paitsi komennettaessa. Työvelvollisista määrätään seuraavassa kohdassa.

B. Työvelvolliset.

Työvelvolliset ovat oikeutetut saapumaan Itä-Karjalaan, mikäli heillä siihen on joko suojeluskuntapiirin esikunnan tai poliisiviranomaisen asianmukaisessa järjestyksessä antama matkustuslupa. Sitä paitsi tulee työvelvollisella olla asianmukainen valokuvalla varustettu henkilöllisyystodistus. Matkustuslupaan tulee olla merkittynä asianomaisen nimi, ammatti, syntymäaika ja kotipaikka sekä paikkakunta tai joukko-osasto, mihin matkustetaan. Milloin useita työvelvollisia matkustaa yhdessä, voidaan heille antaa yhteinen matkustuslupa.

Sotilasjohdon alaisiin työmuodostelmiin kuuluvien työvelvollisten matkustuslupien suhteen ovat voimassa puolustusvoimiin kuuluvia henkilöitä koskevat määräykset.

Vapautuneella työvelvollisella tai työläisellä tulee henkilöllisyystodistuksensa lisäksi olla muodostelman päällikön antama erillinen tai matkustuslupaan merkitty todistus matkustamista varten lyhintä käytettävissä olevaa tietä pois kieltoalueelta.

Työvoiman lähettämisessä Saksan sotavoimien käyttöön on noudatettava Päämajan kirjelmässä N:o 3549/Järj.2/sal./2.9.1942 määrättyä menettelyä.

C. Siviilihenkilöt.

1. Kun kysymyksessä on hallituksen jäsenten, valtion keskusviraston päällikön tai johtajan taikka vastaavan sekä kansanedustajien matka Itä-Karjalaan, järjestetään se Päämajan (Komento-osasto) toimesta. Samoin on sanomalehtimiesten ym. julkisen sanan edustajien matkojen suhteen käännyttävä Päämajan puoleen.

2. **Valtion liikennelaitoksen palveluksessa oleva viran- ja toimenhaltija** on oikeutettu toimensa vuoksi matkustamaan Itä-Karjalassa esittämällä asianomaisen esimiehensä antaman, valokuvalla varustetun todistuksen, jossa hänet on tähän nimenomaan oikeutettu.

3. **Muille Suomen kansalaisille** antaa matkustusluvan:

a) Sotilashallinnon aiheuttamia järjestelyjä koskevissa asioissa Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunta.

b) Muissa asioissa:

1. Päämaja (Komento-osaston kautta) koko Itä-Karjalan alueelle.

2. Itä-Karjalan sotilashallintoesikunta omalle hallintoalueelleen sekä linjojen Niva—Hirvisalmi—Röhö—Kuorilahti—Siika (Siig) ja Salla—Rutshi väliselle alueelle. Jälkimmäisessä tapauksessa on Itä-Karjalan sotilashallintoesikunnan kuitenkin ensin kustakin matkustusluvasta hankittava lausunto yksiköltä 5701;

3. Armeijakunnan, itsenäisen divisioonan tai sitä ylempi sotatoimiyhtymän esikunta omalle hallintoalueelleen.

Erikoisesti huomautetaan, että näitä matkalupia saa antaa vain välttämättömän syyn vaatiessa.

Milloin Itä-Karjalassa oleva sotilassairaala haluaa järjestää sairaalassa hengenvaarallisesti haavoittuneen tai sairaana olevan henkilön omaisen käynnin sairaalassa, voi sairaala ilmoittaa puhelimitse tai lennättimellä asiasta asianomaisen sotatoimiyhtymän esikunnalle tai, jos sairaala on Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan hallintoalueella, tälle esikunnalle. Mikäli nämä katsovat omaisen matkan hyväksyttäväksi, tiedoittavat ne omaisen asuinpaikan suojeluskuntapiirin esikunnalle edelleen omaiselle ilmoitettavaksi paikkakunnan, jossa haavoittunut tai sairas on, matkareitin sinne ja missä perille tultaessa on ilmoitauduttava. Tiedoituksen perusteella suojeluskuntapiirin esikunta tai sen määräämä paikallispäällikkö on oikeutettu antamaan omaiselle matkustusluvan.

Muissa kiireellisissä tapauksissa saa matkustusluvan Suomesta Itä-Karjalaan antaa suojeluskuntapiirin esikunta ja Päämajan Sotilashallinto-osasto omalta hallintoalueeltaan, mutta on näiden sitä ennen hankittava matkaan Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan tai sen armeijakunnan, itsenäisen divisioonan tai sitä ylempien sotatoimiyhtymän esikunnan suostumus, jonka hallintoalueelle matka tapahtuu. Puhelimitse hankitusta suostumuksesta on matkustusluvan antajan tehtävä merkintä matkustuslupaan.

Lupa ja suostumus sotatoimiyhtymän esikunnalta voidaan hankkia Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan välityksellä.

Matkustuslupatodistuksen lisäksi on matkustavalla oltava mukanaan asianmukainen henkilöllisyystodistus.

III. Ulkomaalaisia koskevat määräykset.

Ulkomaalaisen on seuraavassa kappaleessa mainituin poikkeuksin haettava matkustuslupa Itä-Karjalaan Päämajalta. Hakemus on tehtävä Päämajan tiedustelujaostolle, joka myönteisessä tapauksessa antaa tai määrää valtiollisen poliisin antamaan luvan. Matkaa varten tarpeelliset käskyt joukoille ja sotilashallintoelimille annetaan kuitenkin Päämajan komento-osaston kautta.

Kotiseudulle matkustavan, suomensukuisiin heimoihin kuuluvan Itä-Karjalan pakolaisen on haettava matkustuslupa Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnalta, joka myös tässä tapauksessa antaa luvan.

Vierailuista määrätään IV kohdassa.

Ulkomaalaisella tarkoitetaan henkilöä, joka ei ole Suomen kansalainen.

IV. Vierailut ja käynnit Itä-Karjalassa.

Vierailuja ja käynntejä saa Itä-Karjalaan järjestää vain poikkeustapauksissa ja ainoastaan Päämajan luvalla. Halutuista vierailuista ja käynneistä on hyvissä ajoin etukäteen jätettävä esitys komento-osastolle. Ennen komento-osaston välityksellä saatua suostumusta ei asianomaisille saa ilmoittaa matkan hyväksymisestä.

Vierailuista tehtävän esityksen tulee sisältää:

- k.o. henkilöiden nimet ja missä ominaisuudessa he käynnin suorittavat;
- käynnin tarkoitus;
- mihin yksikköihin ja paikkoihin käyntiä halutaan;
- käynnin aika;
- kuka tarvittaessa tulee puolustusvoimain edustajana seuraamaan mukana.

Vierailun ja käynnin tultua hyväksytyksi annetaan tarpeelliset matkustusluvut ja käskyt Päämajan komento-osaston kautta.

Kotiseudun edustajain rintamavierailuista on voimassa siitä erikseen annetut määräykset. Edustajat ovat oikeutetut matkustamaan asianomaisen suojeluskuntapiirin esikunnan antamalla komennustodistuksella.

Ulkomaalaisten vierailuista on esitykset aina tehtävä Päämajan tiedustelujaostolle.

V. Matkustuslupatodistukset.

Matkustuslupatodistukset on kirjoitettava vahvistetulle kaavakkeelle ja tulee niistä ilmetä:

- luvansaajan täydellinen nimi, syntymäaika, arvo tai ammatti ja kotipaikka;
- paikkakunta, jonne saa matkustaa;
- matkan tarkoitus;
- matkareitti;
- voimassaoloaika (vain poikkeustapauksissa yli 2 kk.);
- määräys ilmoittautua perillä paikalliselle sotilasviranomaiselle;
- määräys palauttaa lupa voimassaoloajan päätyttyä sen antajalle ja
- henkilöllisyystodistuksen laatu, antaja, päiväys ja numero.

Matkustuslupakaavakkeita saadaan tilata Itä-Karjalan sotilashallintoesikunnalta.

Milloin matkustusluvan antamiseen oikeutetulla viranomaisella ei ole käytettävänä matkustuslupakaavakkeita, saadaan matkustuslupatodistus kirjoittaa kaavaketta käyttämättä.

Matkustuslupatodistukset on varustettava antajan leimalla.

Annetusta matkustusluvasta on sen antajan ilmoitettava sekä Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnalle että niille sotatoimiyhtymille, joiden hallintoalueelle tai alueen kautta matka tapahtuu.

Oleskeleminen Itä-Karjalassa.

Jokaisella 15 vuotta täyttäneellä henkilöllä, joka ei ole puolustusvoimien palveluksessa oleva, sotilaskorvakuutta käyttävä sotilashenkilö tai työmääräyksen saanut virkapukuinen lotta eikä työvelvollisena kuulu työvelvollisista muodostettuun yksikköön, tulee Itä-Karjalan sotilashallintoalueella olla aluepäällikön tai hänen määräämänsä henkilön antama Itä-Karjalan sotilashallinnon oleskelulupa.

Oleskelulupa on aina pidettävä mukana liikuttaessa asunnon ulkopuolella.

Matkustusluvan nojalla Itä-Karjalaan saapuneella henkilöllä, liikkueensa matkustuslupaan merkityllä paikkakunnalla, ei kuitenkaan tarvitse olla oleskelulupaa sinä aikana, jona matkustuslupa on voimassa.

Oleskelulupaan merkityn oleskelupaikkakunnan ulkopuolella saa oleskeluluvan haltija liikkua komennus- tai lomatodistuksen taikka matkustusluvan nojalla.

Ulkomaalaiselle, joka ei kuulu paikalliseen väestöön saadaan oleskelulupa antaa ainoastaan Päämajan suostumuksella. Tämä ei kuitenkaan koske Suomesta siirtyviä Itä-Karjalan pakolaisia ja heidän perheenjäseniään.

Jos on tapahtunut muutoksia oleskeluluvan haltijan nimeen tai asuinpaikkakuntaan nähden, on hänen kuukauden kuluessa muutoksen tapahtumisesta hankittava itselleen uusi oleskelulupa.

Sotilashallintoviranomainen voi muutenkin määrätä oleskeluluvan uusittavaksi.

Oleskeluluvan luovuttaminen toiselle ja toisen henkilön oleskeluluvan hallussapitäminen on kielletty.

Lotta-Svärd-järjestöön kuuluva henkilö, joka on saanut työmääräyksen, on virkapukua käyttäessään oikeutettu oleskelemaan ja liikkumaan sijoituspaikkakunnallaan esittämällä jäsenkorttinsa ja työmääräyskorttinsa, jossa on yksikön päällikön allekirjoittama ja leimalla varustettu ilmoittautumismerkintä. (Huomattakoon, että koska Suomen sotilaskotiliiton sotilaskotisisaret eivät samalla tavalla kuin lotat kuulu määrättyyn puolustusvoimain yksikköön, eikä heillä ole samanlaista työmääräyskorttia, heillä tulee olla e.m. sotilashallinnon oleskelulupa).

Samoin on työvelvollinen, joka kuuluu työvelvollisista muodostettuun yksikköön, yksikkönsä päällikön antaman työmaatodistuksen nojalla oikeutettu oleskelemaan sijoituspaikkakunnallaan. Sijoituspaikkakunnalla tarkoitetaan tässä sitä kaupunkia, asutuskeskusta tai kylää, johon asianomainen on majoitettu.

Itä-Karjalassa olevan tai sinne saapuvan henkilön, jolla edelläolevien määräysten mukaan tulee olla oleskelulupa, on sen saamiseksi ilmoitettava oleskelupaikkakuntansa aluepäällikölle. Puolustusvoimiin kuuluvat yksiköt vastaavat siitä, että niissä palvelevat henkilöt, joilla tulee olla oleskelulupa (kansallia-apulaiset, siviilityöntekijät, sairaanhoitajattaret y.m.s.) sen hankkivat.

Oleskelupaikkakunnalta muuttavan on palautettava oleskelulupansa paikalliselle sotilashallintoviranomaiselle, jonka tulee heti lähettää se oleskeluluvan antaneelle aluepäällikölle. Matkustuslupaa sotilashallintoalueelta poismuuttavalle annettaessa on pidettävä huolta siitä, että hänen oleskelulupansa palautetaan. Puolustusvoimiin kuuluvan yksikön palveluksessa olevan henkilön puolesta oleskeluluvan palauttaa yksikkö yhtymän hallinnollisen toimiston välityksellä.

Tarkemmat määräykset oleskeluluvista ja niiden antamisesta antaa Itä-Karjalan sotilashallintokomentaja.

Sotatoimiyhtymien hallintoalueella on lisäksi noudatettava sotatoimiyhtymien antamia määräyksiä oleskelusta sekä liikkumisesta oleskelupaikkakunnalla ja sen ulkopuolella.

Yhtymän alueelle annetusta oleskeluluvasta on sen antaneen sotilashallintoviranomaisen tiedoitettava yhtymän esikunnalle.

Matkustaminen Itä-Karjalasta Suomeen.

Luvan matkustamiseen Itä-Karjalasta valtakunnan alueelle ja palaamiseen sieltä takaisin antaa Suomen kansalaisille Itä-Karjalan sotilashallinnon piiriesikunta tai se Itä-Karjalan sotilashallinnon viranomainen, joka antaa matkustusluvan Itä-Karjalaan.

Itä-Karjalassa asuvalle, suomensukuisiin heimoihin kuuluvalla henkilöllä valtakunnan alueelle saapumiseen tarvittavasta maahantuloluvasta on määrätty 24. 9. 1942 annetussa valtioneuvoston päätöksessä (AK N:o 778/42) valtiollisen poliisin valtuuttamisesta eräissä tapauksissa antamaan maahantulolupia.

Matkustaminen paikkakunnalta toiselle Itä-Karjalassa.

Matkustamiseen paikkakunnalta toiselle Itä-Karjalassa antaa luvan alue- tai paikallisapäällikkö ottamalla huomioon Itä-Karjalan sotilashallintoesikunnan ja asianomaisen sotatoimiyhtymän erikseen antamat ohjeet ja määräykset.

Erinäiset määräykset.

Suomesta Itä-Karjalaan tai päinvastoin annettu matkustuslupa oikeuttaa ilman eri lupaa matkustamaan valtakunnassa olevan matkustuskieltoalueen kautta.

Annetun matkustusluvan voi sen antaja peruuttaa, milloin siihen on pätevää syytä. Myöskin Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan alainen piiripäällikkö ja asianomainen yhtymä voivat, milloin pätevää syytä siihen on, peruuttaa muun viranomaisen antaman matkustusluvan, mutta on peruuttamisesta heti ilmoitettava luvan antajalle. Päämajan antaman matkustusluvan peruuttamiseen on hankittava Päämajan komento-osaston suostumus.

Paikalliset sotilasviranomaiset voivat rajoittaa luvan perusteella matkustavien oikeutta liikkua määrättyillä paikoilla tai määrättyillä teillä.

(Aihe: PM:n Käskylehti N:o 7/1943.)

2 §.

Hall. o.s.

Matkustuslupien antamismenettely.

Edellä 1 §:ssä olevien määräysten täydennykseksi määrätään:

1. Matkustuslupa antaa ItäKar. SE:ssä hallintopäällikkö, ja matkustuslupatodistuksen allekirjoittaa hänen määräämänsä upseeri.
2. Myöskin esitykset matkustuslupien antamisesta Itä-Karjalasta Suomeen muille kuin Suomen kansalaisille on toimitettava ItäKar. SE:lle.

Tällä Käskylehdellä kumotaan Itä-Karjalan sotilashallinnon Käskylehden N:o 15/1942 määräykset.

Sotilashallintokomentaja:

Kenraalimajuri **J. V. Arajuri.**

Esikuntapäällikkö:

Everstiluutnantti **L. O. Virkkunen.**

15. 6. 1943.

Itä-Karjalan sotilashallinnon

KÄSKYLEHTI

N:o 3.

1 §.

K o m . o s.

Posti- ja lennätinkonttorit.

Pvm:nä 1. 3. 43 on perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin ensimmäisen palkkausluokan kirjurin virka.

Pvm:nä 16. 4. 43 on lakkautettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorista toinen tilapäisen apulaisen toimi.

Pvm:nä 16. 4. 43 on perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin kolmas toimistoapulaisen toimi.

2 §.

K o m . o s.

Postiasemat.

Pvm:nä 1. 6. 43 on aloittanut Terun alueella toimintansa Terun posti- ja lennätintöimiston alainen Terun Pyhäjärvi-niminen postiasema I.

Pvm:llä 11. 6. 43 on aloittanut Munjärven alueella toimintansa Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen Kenjärvi-niminen postiasema I.

Pvm:nä 16. 6. 43 aloittaa Vieljärven alueella toimintansa Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen Veskelyksen kylä-niminen postiasema I.

Pvm:nä 1. 7. 43 aloittaa Äänisenrannan alueella Patojärven rautatiepysäkillä toimintansa Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen Patojärvi-niminen postiasema I.

Pvm:nä 16. 7. 43 aloittaa Kontupohjan alueella Ilomaselän rautatiepysäkillä toimintansa Lisman postitöimiston alainen Ilomaselkä-niminen postiasema I.

3 §.

K o m . o s.

Postinkuljetuslinjat.

Pvm:nä 1. 3. 43 on perustettu Aunuksen posti- ja lennätinkonttorin alainen kolmiviikkovuoroinen postinkuljetuslinja Kuujärvi—Akve.

Pvm:nä 16. 6. 43 perustetaan Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen kolmiviikkovuoroinen postinkuljetuslinja Veskelys—Veskelyksen kylä.

4 §.

K o m . o s.

Maalaiskirjeenkantolinjat.

Pvm:nä 1. 3. 43 on perustettu Vieljärven alueelle kolmiviikkovuoroinen maalaiskirjeenkantolinja Vieljärven posti- ja lennätintöimistö — Jyrkilän, Kukkajärven ja Pihtalahden kylät.

5 §.

H a l l . o s.

Henkilökorttien kuoletuksia.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Äänisniemen aluepäällikön 25. 3. 1942 ylikersantti Eero Ruottiselle antama henkilökortti N:o 5486/20 on 10. 12. 42 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Äänislinnan aluemetsätston päällikön muurari Kalle Hellsténille 1. 10. 42 antama henkilökortti N:o 142/702/e on 19. 12. 42.—1. 1. 43 välisenä aikana tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Äänislinnan aluemetsätston päällikön työvelvollinen Kaarlo Vihtori Pulkkielle 4. 11. 42 antama henkilökortti N:o 1208/768/n on 24. 12. 42 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Kontupohjan aluepäällikön seppä Uno Väänäselle 7. 6. 42 antama henkilökortti N:o 5438/75 on 6. 3.—11. 3. 43 välisenä aikana tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piiriesikunnan sot.virk. Matti Rantaselle 11. 5. 42 antama henkilökortti N:o 6256/256/e/11. 5. 42 on tuntemattomalla tavalla tammikuussa 1943 kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan kers. Veikko Armas Varikselle 14. 2. 42 antama henkilökortti N:o 4910/460/i on tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Vienan piirin Uhtuan aluepäällikön kers. Jaakko Nättiselle 31. 12. 42 antama henkilökortti N:o 49/e on 19. 2. 43 kadonnut ja kuoletetaan.

6 §.

Metsäos.

Uusien aluemetsätoimistojen perustaminen.

Äänislinnan itäinen hankinta-alue jaetaan Soutjärven ja Pajan hankinta-alueiksi ja Äänislinnan läntinen hankinta-alue Äänislinnan ja Munjärven hankinta-alueiksi. ItäKar.SE:n metsäosasto määrää hankinta-alueiden väliset rajat. Vastaavat hankinta-alueiden metsätoimistot ovat aloittaneet toimintansa päivämääränä 1. 3. 1943.

7 §.

Maat. os.

Kalastuslupien antaminen.

Kalastuksesta Itä-Karjalan sotilashallintoalueella 8. 4. 1943 annetun määräyksen (sädöskok. N:o 18/1943) 1 §:ssä tarkoitettu kalastuslupa annetaan 1. 7. 43 alkaen seuraavasti:

1. Kanta-Suomesta oleville pyyntiryhmille antaa sotilashallintokomentaja kalastuslupakirjat ja määrää lupaehdot. Jokaiselle tällaiseen pyyntiryhmään kuuluvalla annetaan todistus, josta ilmenee, mihin pyyntiryhmään kalastaja kuuluu sekä missä vesissä ja millä pyydyksillä hän saa harjoittaa kalastusta.

Samantyyppinen todistus annetaan sotilashallinnon pyyntiryhmiin kuuluville kalastajille.

2. Kalastusluvan ammattimaista kalastusta varten muissa tapauksissa antaa ItäKar.SE:n maatalouspäällikkö tai piiripäällikkö taikka aluepäällikkö. Piiripäällikkö saa kuitenkin antaa kalastusluvan vain oman piirinsä ja aluepäällikkö oman alueensa vesistöihin.

Kalastusluvassa on mainittava:

- luvan saajan nimi ja asuinpaikka;
- missä vesissä kalastuslupa oikeuttaa kalastamaan;
- mitä pyydyksiä kalastuksessa saa käyttää;
- kalastusluvasta suoritettava maksu ja
- luvan saajan oleskeluluvan tai henkilötodistuksen antaja, antopäivä ja numero.

3. Urheilukalastuskortin antaa ItäKar.SE:n maatalouspäällikkö tai piiripäällikkö taikka aluepäällikkö kalenterivuodeksi kerrallaan vahvistetulla lomakkeella, johon on merkittävä sen osoittamat henkilö- ja muut tiedot. Urheilukalastuskortti oikeuttaa harjoittamaan kalastusta kaikissa niissä sotilashallintoalueen vesissä, joissa tapahtuvasta kalastuksesta ei ole erikseen toisin määrätty. Lohensukuisten kalojen sekä siikojen ja harjusten onkimista ja uistelemista virtaavassa vedessä sekä ravustamista urheilukalastuskortin haltija saa harjoittaa kuitenkin vain, mikäli urheilukalastuskortissa on siihen erikseen annettu lupa. Urheilukalastuskortti ei oikeuta kalastamaan lohisiimalla.

4. Kalastusluvista ja urheilukalastuskorteista suoritettavat maksut määrätään erikseen.

5. Kalastusluvista ja urheilukalastuskorteista on erikseen pidettävä luettelo, josta käy ilmi luvan tai kortin saajan nimi ja asuinpaikka, luvan tai kortin antopäivä ja numero sekä suoritettu maksu ja asianosaisen kassan maksun suorittamisesta laatiman tulotositteen numero. Kalastusluvista pidettävässä luettelossa on lisäksi mainittava, missä vesissä lupa oikeuttaa kalastamaan.

8 §.

Maat. os.

Kalastusluvista vuonna 1943 suoritettavat maksut.

1. Kanta-Suomesta olevien pyyntiryhmien kalastuslupakirjasta suoritettavan maksun määrää sotilashallintokomentaja lupakirjan antaessaan.

2. Ammattikalastusluvasta suoritettava maksu määrätään käytettävien kalastusvälineiden mukaan. Maksu on kuluvalta kalenterivuodelta eri kalastusvälineistä kappaleelta:

lohisiimasta Vienan piirissä	500 mk
nuotasta	200—500 »
isorysästä	50—250 »
lohi- ja siikaverkosta	50—150 »
pitkäsiimasta	50—200 »
rautalankakatiskasta ja suomuskala- verkosta	10— 50 »
pikkurysästä ja muikkuverkosta	25 »

Kalastusluvan antaja määrää kalastusmaksun suuruuden yksityistapauksessa ottaen huomioon pyyntivedet ja pyydysten laadun.

3. Urheilukalastuskortista on suoritettava 100 markan maksu. Ravustamiseen oikeuttavasta urheilukalastuskortista on suoritettava 50 markan lisämaksu, lohensukuisten kalojen pyyntiin virtaavissa vesissä oikeuttavasta urheilukalastuskortista 100 markan lisämaksu sekä ravustamiseen ja lohensukuisten kalojen pyyntiin virtaavissa vesissä oikeuttavasta urheilukalastuskortista 150 markan lisämaksu.

9 §.

Työvoimatsto.

Työvoiman hankinta Kanta-Suomesta.

Työvoima-asiain yhdysupseerille kuuluneet tehtävät (Käskylehti N:o 24/8.9.1942, 3 §.) on siirretty työvoimatoimistolle. Työvoimatoimisto hoitaa yhteydenpidon Kanta-Suomesta tapahtuvaa työvoiman hankintaa ja siihen liittyviä kysymyksiä koskevissa asioissa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöön sekä kotijoukkojen esikuntaan.

ItäKar.SE:n osastojen ja toimistojen sekä piiri- ja alue-esikuntien ynnä muiden sotilashallintoviranomaisten on, noudattaen mitä Käskylehden N:o 1/18.2.1943 7 §:ssä on määrätty, tehtävä työvoimatilauksensa työvoimatoimistolle ja neuvoteltava sen kanssa näitä kysymyksiä koskevista asioista.

10 §.

Varainhoitotsto.

Raha-asiain toimikunta.

Käskylehdessä 8.9.42, n:o 24, perustetun raha-asiaintoimikunnan kokoonpano on 15.3.43 alkaen seuraava: toimikunnan puheenjohtajana on komentajan apulainen, jäseninä piiripäällikön apulainen, tiliosaston, huolto-osaston ja varainhoitotoimiston päälliköt sekä sen osaston tai itsenäisen toimiston päällikkö, jonka toimialaa koskevasta asiasta kulloinkin on kysymys.

11 §.

Varainhoitotsto.

Sotilashallinnon toimihenkilöiden ja työntekijäin toimeen ja työhön ottaminen ja siitä vapauttaminen.

I. Puolustusvoimain Ylipäällikön antamien käskyjen mukaisesti on sotilashallintokomentajan, komentajan apulaisen, esikuntapäällikön ja piiripäälliköiden tehtäviin määrääminen ja niistä vapauttaminen Ylipäällikön asiana.

II. Toimihenkilöihin nähden, jotka saavat palkkaa ItäKar.SE:n kirjelmän n:o 2271/Til.1/5584/4.4.1943 mukaan, noudatetaan:

1. 26. ja sitä ylempiin palkkioluokkiin kuuluviin ja palkkioluokasta riippumatta kaikkiin aluepäällikön, aluepäällikön apulaisten, opettajain ja pappien toimiin määrää sotilashallintokomentaja.

2. Muut toimihenkilöt ottaa palvelukseen ItäKar.SE:n ja Aun.PE:n esikuntapäällikkö, ammattihenkilöstön asianomaisen osastopäällikön ja muun henkilöstön komento-osaston päällikön esityksestä kuitenkin niin, että Vienan piirissä piiripäällikkö ottaa palvelukseen kaikki alaisensa toimihenkilöt, mikäli ne eivät ole kohtaan II. 1. kuuluvia.

3. Edellä 1. kohdassa mainittujen toimihenkilöiden palkkiot vahvistaa sotilashallintokomentaja raha-asiaintoimikunnan puheenjohtajan esityksestä. Muiden toimihenkilöiden palkkiot vahvistaa sotilashallintokomentajan apulainen.

4. Toimesta vapauttaa sama viranomainen, joka edelläolevan mukaisesti ottaa toimihenkilön toimeen.

III. Vapaaehtoinen ja työvelvollisuussuhteessa oleva työntekijä, joka on Suomen kansalainen eikä ole II-kohdassa tarkoitettu toimihenkilö, otetaan työhön siten, että työvoimaa tarvitseva viranomainen tekee asetietä tilauksen asianomaiselle ItäKar.SE:n osastopäällikölle tai vastaavalle taikka aluepääl-

likölle, joka tilauksen hyväksytyään toimittaa sen työvoimatoimistolle. Palkan määrää työntekijä sotilashallintokomentajan hyväksymien palkkatariffien puitteissa. Palvelukseen otettaessa ja siitä vapautettaessa on aina, paitsi henkisen työn tekijöihin nähden, käytettävä työvoimatoimiston välitystä, joka pitää yhteyttä Suomen työvoimaviranomaisiin. Lisäksi on noudatettava mitä Itä-Karjalan sotilashallinnon käskylehdessä n:o 24/1942 3 §:ssä n:o 1/1943 7 §:ssä sekä ItäKar.SE:n kirjelmässä n:o 566/Tal.os./2/3807/3. 3. 1943 on määrätty.

Palkkatarkkailusta huolehtivat työvoimaviranomaiset.

IV. Paikalliseen väestöön kuuluvat, jotka eivät ole II-kohdassa tarkoitettuja toimihenkilöitä, ottaa palvelukseen ja siitä eroittaa:

1. Kuukausipalkkalaiset ItäKar.SE:n osastopäälliköt tai vastaavat, aluepäälliköt, aluemetsänhoitajat ja alueiden maataloustoimistojen päälliköt.

2. Tunti-, päivä- ja urakkapalkkalaiset asianomainen työmaan vastaava työnjohtaja tai laitoksen esimies.

3. Työvelvollista ei saa ottaa työhön, ellei hänellä työkirjan takasivulla ole työvoimaviranomaisen määräystä ko. työhön. Sen, joka ei ole työvelvollinen, saa kuitenkin ottaa työhön työvoimaviranomaisista riippumatta.

4. Palkan suuruuden määrää työhön ottaja sotilashallintokomentajan apulaisen hyväksymien palkkatariffien puitteissa ja tarkkailusta huolehtivat työvoimaviranomaiset.

V. Keskitysleiriläis- ja sotavankityövoima tilataan siten, että työvoimaa tarvitseva viranomainen asetietä tekee siitä tilauksen asianomaiselle ItäKar.SE:n osastopäällikölle tai vastaavalle tahi aluepäällikölle, joka tilauksen hyväksytyään toimittaa sen työvoimatoimistoon.

Keskitysleiriläisten palkasta sopivat työnantaja ja keskitysleirien päällikkö sotilashallintokomentajan apulaisen vahvistamien palkkatariffien puitteissa.

VI. Nämä määräykset tulevat voimaan 15 päivänä kesäkuuta 1943 ja samalla kumotaan Itä-Karjalan sotilashallinnon käskylehteen n:o 12/1942 sisältyvät määräykset sotilashallinnon henkilökunnan toimiin ottamisesta ja niistä vapauttamisesta.

Sotilashallintokomentaja:

Kenraalimajuri J. V. Arajuri.

Esikuntapäällikkö:

Everstiluutnantti L. O. Virkkunen.

15. 9. 1943.

Itä-Karjalan sotilashallinnon

KÄSKYLEHTI

N:o 4.

1 §.

K o m. o s.

Posti- ja lennätinkonttorit.

Pvm:nä 1. 7. 43 on Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin perustettu neljäs postiljoonin virka.
Pvm:nä 16. 7. 43 on Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin perustettu 6 postiautojen rahastajan tointa.

Pvm:nä 1. 8. 43 on Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin perustettu postiautovarikon esimiehen toimi.

2 §.

K o m. o s.

Posti- ja lennätintuimistot.

Pvm:nä 16. 6. 43 on Kontupohjan postitoimistoon perustettu toimistoapulaisen toimi lakkauttamalla samalla toimiston tilapäisen apulaisen toimi.

3 §.

K o m. o s.

Postiasemat.

Pvm:nä 16. 7. 43 on aloittanut Terun alueen Matrossan kylässä toimintansa Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen M a t r o s s a-niminen postiasema I.

Pvm:nä 1. 8. 43 on aloittanut Viteleen alueen Vahvajärven kylässä toimintansa Aunuksenlinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen V a h v a j ä r v i-niminen postiasema I.

Pvm:nä 16. 8. 43 on aloittanut toimintansa Äänisenrannan alueen Latvan kylässä Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen L a t v a-niminen postiasema I.

4 §.

K o m. o s.

Postiautolinjat.

Pvm:nä 10. 8. 43 on kuusiviikkovuoroinen postiautolinja Sortavala—Aunuksenlinna lyhennetty linjaksi Sortavala—Manssila.

Pvm:nä 16. 8. 43 on kolmiviikkovuoroisen postiautolinjan Äänislinnan—Kuujärvi osa Äänislinna—Aunuksenlinna muutettu kuusiviikkovuoroiseksi.

5 §.

K o m. o s.

Postinkuljetuslinjat.

Pvm:nä 1. 8. 43 on perustettu Aunuksenlinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen kolmiviikkovuoroinen postinkuljetuslinja Kotkatjärvi—Vahvajärvi.

6 §.

H a l l. o s.

Oleskeleminen Itä-Karjalassa.

Muuttaen Itä-Karjalan Sotilashallinnon käskylehdessä N:o 2/15. 5. 1943 (Päämajan käskylehdessä N:o 7/9. 3. 1943) olevia määräyksiä oleskelemisestä Itä-Karjalassa Päämaja on määrännyt seuraavaa:

Oleskeluluvat Itä-Karjalassa annetaan

— a.o. sotatoimiyhtymien toimesta kaikille Itä-Karjalassa ja koko sillä alueella, jolla yhtymät siellä ovat vastuussa sotilaallisesta turvallisuudesta, puolustusvoimain yksiköissä ja

laitoksissa — paitsi ItäKarSE:ssa ja sen alaisina — palveleville siviilihenkilöille (kanslia-apulaiset, sairaanhoitajattaret, pesulain henkilöstö jne.)

— ItäKarSE:n ja sen aluepäälliköiden toimesta kaikille muille siviilihenkilöille.

Sotatoimiyhtymät määräävät lähemmin, miten oleskeluluvat niiden toimesta puolustuslaitoksen palveluksessa oleville siviilihenkilöille annetaan huomioonottamalla kuitenkin, ettei luvan myöntämisoikeutta ole ulotettava divisioonan esikuntaa (vastaavaa) alemmaksi. Annettu lupa, joka on laadittava Itä-Karjalan sotilashallintoesikunnan vahvistamalle kaavakkeelle, ei saa käsittää laajempaa aluetta kuin mitä asianomaisen tehtävän suorittaminen vaatii.

Antamistaan oleskeluluvista niihin liittyvine henkilötietoineen on luvan antajan annettava tieto sille Itä-Karjalan sotilashallinnon aluepäällikölle, jonka hallintoalueella asianomainen tulee pääasiassa oleskelemaan. Oleskelulupaun tehtävistä muutoksista ja annettujen lupien peruutuksista on tehtävä vastaavanlainen ilmoitus. Luvan antajat ovat vastuussa myös siitä, että asianomainen palauttaa hänelle annetun oleskelulupakirjan muuttaessaan pois luvan tarkoittamalta alueelta.

Se, mitä edellä on sanottu, ei koske työvelvollisista muodostettuihin yksikköihin kuuluvia työvelvollisia, joihin nähden ovat voimassa aikaisemmin annetut määräykset.

Lotta Svärd-järjestöön kuuluva henkilö, joka on saanut työmääräyksen, on virkapukua käyttäessään oikeutettu oleskelemaan ja liikkumaan sijoituspaikkakunnallaan esittämällä jäsenkorttinsa ja työmääräyksensä, jossa on yksikön päällikön allekirjoittama ja leimalla varustettu ilmoittautumismerkintä. Rajatoimistojen alaiset lotat ovat virkapukua käyttäessään oikeutetut oleskelemaan ja liikkumaan sijoituspaikkakunnallaan esittämällä jäsenkorttinsa ja rajatoimiston leimalla ja sen tekemällä ilmoittautumismerkinnällä varustetun työmääräyskortin. Suomen Sotilaskotiliiton sotilaskotisisaret ovat oikeutetut virkapukua käyttäessään oleskelemaan ja liikkumaan sijoituspaikkakunnallaan Sotilaskotiliiton jäsenkortin nojalla, johon on merkitty a.o. keskuselimen antama työmääräys.

Käskylehden N:o 2/15. 5. 1943 kohtaan »Oleskeleminen Itä-Karjalassa», on tehtävä merkintä tästä muutoksesta.

7 §.

Hall. os.

Henkilökorttien kuoletuksia.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Porajärven aluepäällikön alikersantti Toivo Nuutiselle 1. 1. 42 antama henkilökortti N:o 5658/8e on 6. 5. 43 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Soutjärven aluepäällikön vänrikki Valtter Pohjamolle 28. 1. 42 antama henkilökortti N:o 5503 on 1. 5.—15. 5. 43 välisenä aikana tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen Piiriesikunnan alikersantti Erkki Arnold Aromalle 13. 7. 42 antama henkilökortti N:o 6539/539/a on 29. 4. 43 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan kanslia-apulainen Ilona Haloselle antama henkilökortti N:o 4993/543/E/8. 8. 42 on 15. 4.—20. 4. 43 välisenä aikana hänen ollessaan matkalla Kuopioon, tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Äänisniemen aluepäällikön korpraali Heikki Lukkaselle 4. 9. 1942 antama henkilökortti N:o 6688 on 23. 5. 43 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Metsäosaston lähetti Lauri Toivaselle 13. 10. 42 antama henkilökortti N:o 608/7 on maaliskuun loppupuolella 1943 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Kontupohjan aluepäällikön karjatalousteknikko Martta Kovaselle 15. 10. 42 antama henkilökortti N:o 5222/121 on kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Äänislinnan Aluemetsätoimiston työvelvollinen Vihtori Salmelle 15. 10. 42 antama henkilökortti N:o 705/665/a on 14. 6. 43 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallinnon Aunuksen piirin Viteleen aluepäällikön työnjohtaja Väinö Roivakselle 23. 2. 43 antama henkilökortti N:o 5607/607/a on 6. 7. 43 tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan Sotilashallintoesikunnan korpraali Heikki Juutiselle 29. 5. 43 antama henkilökortti N:o 719/229/e on kadonnut ja kuoletetaan.

Sotilashallintokomentaja:

Eversti Olli Paloheimo.

Esikuntapäällikkö:

Everstiluutnantti L. O. Virkkunen.

Puuttanen no 17/1942

9. 10. 1943

Itä-Karjalan sotilashallinnon KÄSKYLEHTI

N:o 5

1 §.

K o m. o s.

Posti- ja lennätinkonttorit.

Pvm:nä 16. 9. 43 perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin lisää kaksi postiautojen rahastajan tointa.

Pvm:nä 16. 9. 43 perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin postiautovarikon huoltomiehen toimi.

Pvm:nä 1. 10. 43 perustettu Äänislinnan posti- ja lennätinkonttoriin kolmas ensimmäisen palkkausluokan ekspeditöörin virka.

2 §.

K o m. o s.

Postiasemat.

Pvm:nä 1. 10. 43 perustettu Vieljärven alueelle rataosalla Äänislinna—Suojärvi sijaitsevalle Kutisman laiturivaihteelle Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen K u t i s m a-niminen postiasema I.

Pvm:nä 16. 10. 43 perustettu Äänisenrannan alueelle rataosalla Äänislinna—Syväri Äänislinnan posti- ja lennätinkonttorin alainen P a j u s u o-niminen postiasema I.

Pvm:nä 1. 11. 43 perustettu Kontupohjan alueelle rataosalla Äänislinna—Karhumäki U t e l a-niminen postiasema II.

3 §.

H a l l. o s.

Henkilökorttien kuoletuksia.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Aunuksen Piiriesikunnan Komentotoimiston 4. 3. 42 vääpeli Einar Lindholmille antama henkilökortti n:o 5643/643/1 on 17. 6. — 31. 6. 43 välisenä aikana tuntemattomalla tavalla kadonnut ja kuoletetaan.

Itä-Karjalan sotilashallinnon Soutjärven aluepäällikön 8. 10. 43 opettaja Hilikka Eskeliselälle antama henkilökortti n:o 5652 on kadonnut ja kuoletetaan.

4 §.

T i l l i o s.

Lääkäripalkkiot Itä-Karjalan paikallisen väestön tapaturmatapauksissa.

Itä-Karjalan paikalliseen väestöön kuuluville Itä-Karjalan sotilashallinnon tai puolustusvoimain työssä Itä-Karjalan sotilashallintoalueella sattuneissa tapaturmissa ovat vahingoittu-

neita hoitaneet suomalaiset lääkärit oikeutetut vuoden 1943 alusta lukien jaskuttamaan Itä-Karjalan sotilashallintoa lääkärinhoidosta aiheutuneilla palkkioillansa ja kustannuksillansa niitten perusteitten mukaan, jotka Suomen Lääkäriliiton ja Suomen Tapaturmavakuutuslaitosten Liiton välillä lainmukaisesti vakuutettujen lääkärinhoidon kustannuksista joulukuun 20 päivänä 1942 tehdyssä sopimuksessa on vahvistettu.

Lääkärintlausunnot ja -laskut on lähetettävä osoitteella: Itä-Karjalan sotilashallintoesikunnan tapaturmakeskusasiainmies, Helsinki, Valtion tapaturmatoimisto, Mikonkatu 15, ja on niihin liitettävä asianomaisen viranomaisen antama todistus, josta ilmenee, kenen työssä tapaturma on sattunut.

Edellämainittu ei kuitenkaan koske tapaturmia, jotka ovat sattuneet sotavankeudessa tai keskitysleireissä oleville.

Sotilashallintokomentaja

Eversti **Olli Paloheimo.**

Esikuntapäällikkö

Everstiluutnantti **L. O. Virkkunen.**